



Bladloze ventilator

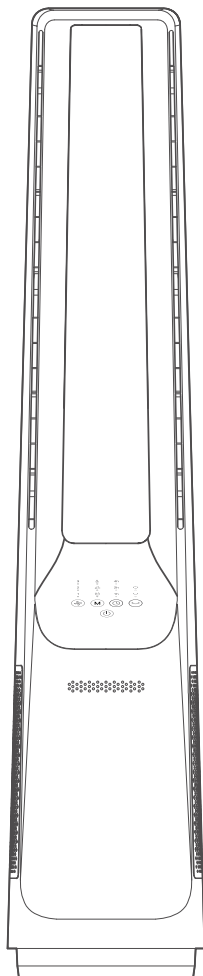
NL/BE – Handleiding – Bladloze ventilator

EN – User manual – Fan bladeless

FR/BE – Manuel d'utilisation – Ventilateur sans pales

DE – Benutzerhandbuch – Lüfter ohne Schaufeln

AU1003393 / AU1003394



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	14
FR/BE – Manuel d’utilisation	24
DE – Benutzerhandbuch	35

NL/BE – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	6
3. Instructies voor gebruik	8
3.1 Bedieningspaneel	8
3.2 Indicatielichten	9
3.3 Extra functies	10
3.4 Afstandsbediening	10
4. Probleemoplossing	11
5. Onderhoud en reiniging	11
5.1 De ventilator reinigen	12
6. Opslag	12
7. Weggooien en recyclen	12
7.1 Afvoeren	12
7.2 Elektrisch apparaat	13
8. Disclaimer	13

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

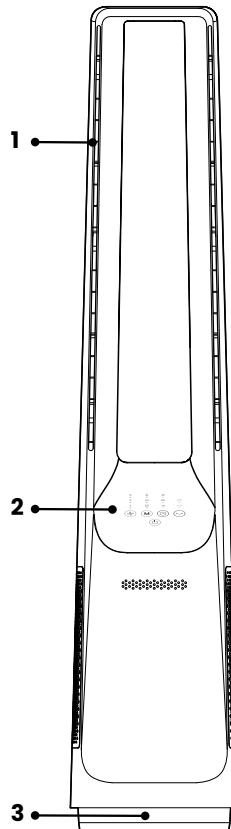
1.1 Beoogd gebruik

Een ventilator is ontworpen om lucht in een ruimte te circuleren, waardoor deze koeler aanvoelt. Het apparaat blaast lucht direct in de richting van de gebruiker of verspreidt lucht door de kamer, wat zorgt voor verkoeling door verdamping van vocht op de huid. Het verlaagt niet de temperatuur van de lucht zelf, maar verhoogt de luchtstroom, wat het comfort verhoogt in warme omstandigheden.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Luchttuitvoer
2. Display/bedieningspaneel
3. Basis



1.3 Productspecificaties

Afmeting	26 x 20,5 x 101 cm
Gewicht	5,54 kg
Veiligheidsklasse	II
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	33W
Accu type	AAA batterij
Accucapaciteit	1.5V

Onderdeel	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximaal ventilatordebiet	F	34,5	m ³ /min
Opgenomen vermogen ventilator	P	29,1	W
Service waarde	S _v	1,19	(m ³ /min)W
Stand-by stroomverbruik	P _{SB}	0,48	W
Geluidsniveau ventilator	L _{WA}	59,71	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	C	3,17	Meter/sec
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	Q	9,85	kWh/a
Meetnorm voor bedrijfswaarde	EN IEC 60879:2019		

1.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Ventilator
- 1x Handleiding
- 1x Afstandsbediening

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt en voordat je het schoonmaakt.



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

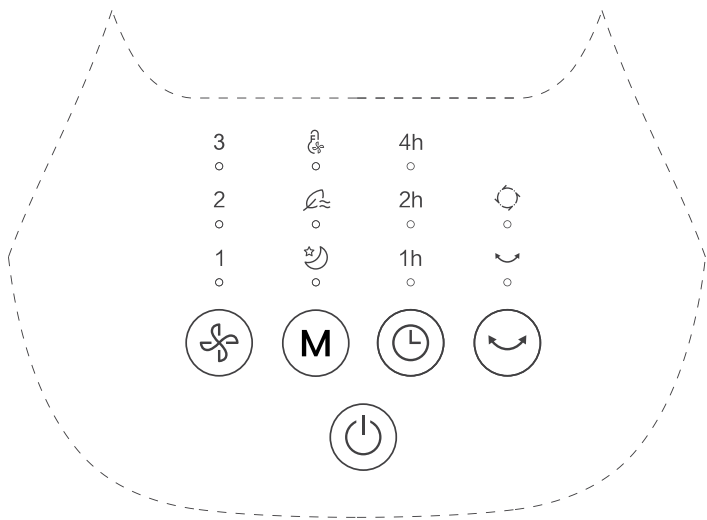
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.
- Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door het rooster wanneer de ventilator draait.
- Koppel de ventilator los wanneer u van de ene locatie naar de andere verhuist.

- Zorg ervoor dat de ventilator op een stabiele ondergrond staat wanneer deze in werking is om omvallen te voorkomen.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.

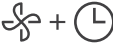


3. Instructies voor gebruik

3.1 Bedieningspaneel



Knop	Betekenis	Functie
	Aan/Stand-by	Druk op de knop om de ventilator aan/in stand-by te zetten.
	Rotatie	Druk op deze knop om de rotatie aan/uit te zetten. Deze knop werkt alleen als de ventilator aan staat.
	Timer	Als de ventilator aan staat, druk je op deze knop om een timer in te stellen om de ventilator uit te schakelen. Kies tussen 1, 2, 3, 4, 5, 6 of 7 uur. Als de ventilator in stand-by staat, druk dan op deze knop om een timer in te stellen om de ventilator aan te zetten. Kies tussen 1, 2, 3, 4, 5, 6 of 7 uur..

	Windmodus	Als de ventilator aan staat, druk je op deze knop om de windmodus in te stellen in: Slaap, Natuurlijk, Slim (wind verandert met de temperatuur), Snelle cycli, Normaal en Slaapstand.
	Windsnelheid	Als de ventilator aan staat, druk je op deze knop om de windsnelheid in te stellen. In de slimme windmodus kunt u kiezen tussen: 1, 2, 3, 4, 5, 6. In de Slaapwindmodus kunt u kiezen tussen: 1, 2, 3. In de natuurlijke windmodus kunt u kiezen tussen: 1, 2.
	Scherf uit	Als de ventilator aan staat, houd je de knoppen Windsnelheid + Timer 3 seconden ingedrukt om het scherm in of uit te schakelen.

3.2 Indicatielichten

Symbol	Betekenis	Functie
	Natuurlijke wind	Als de natuurlijke windmodus is ingeschakeld, brandt dit lampje.
	Slaapwind	Als de Slaapwindmodus is ingeschakeld, brandt dit lampje.
	Slimme wind (wind verandert met temperatuur)	Als de Slimme windmodus is ingeschakeld, brandt dit lampje.
	Rotatie	Als de rotatiemodus is ingeschakeld, brandt dit lampje.
	Snelle cycli	Als de modus Snelle cycli is ingeschakeld, brandt dit lampje.
3 2 1	Ventilatorsnelheid	Het lampje van het gekozen snelheidsniveau brandt.
4h 2h 1h	Schema/timer	Als de ventilator aan staat, geeft dit lampje de ingestelde tijd aan waarna de ventilator wordt uitgeschakeld. Als de ventilator in stand-by staat, geeft dit lampje de ingestelde tijd aan waarna de ventilator wordt ingeschakeld.

3.3 Extra functies

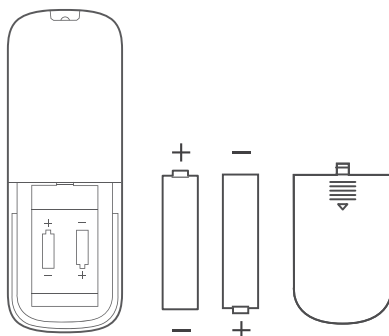
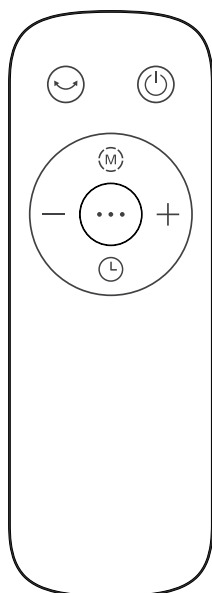
- Gedwongen uitschakeling: na 15 uur continue werking wordt de ventilator gedwongen automatisch uitgeschakeld.
- Intelligent geheugen: wanneer de ventilator wordt ingeschakeld, draait hij in de toestand van voordat hij werd uitgeschakeld (de timerfunctie wordt niet in het geheugen opgeslagen).
- Scherm-uitschakelfunctie: als de ventilator gedurende 60 seconden niet wordt gebruikt, gaat het indicatielampje automatisch uit, maar de ventilator blijft werken. Druk op de AAN/Uitknop om de ventilator uit te zetten als het scherm uit is, en druk op een andere knop om het scherm weer aan te zetten.

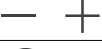
3.4 Afstandsbediening



OPMERKING

- ◇ De afstandsbediening moet worden gebruikt binnen 5 meter voor de ventilator en in een maximale hoek van 30 graden.
- ◇ De batterij bevat veel zware metalen, zuren en alkaliën, enz. die de menselijke gezondheid kunnen bedreigen; afgedankte batterijen moeten apart worden gerecycled.
- ◇ Gebruik alleen batterijen van het type AAA.
- ◇ Gebruik geen oplaadbare batterijen.



Symbol	Betekenis
	Rotatie starten of stoppen
	Aan/uit
	Druk op '+' of '-' om de windsnelheid in te stellen
	Wind type instellen
	De snelle cycli in- of uitschakelen
	Stel de timer in

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De ventilator werkt niet goed nadat hij geïnstalleerd is.	De voedingskabel is niet aangesloten of heeft een slecht contact.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	De ventilator is niet goed ingeschakeld.	Druk op de aan-knop van de ventilator.
De afstandsbediening werkt niet. Probleem	De batterij moet vervangen worden.	Vervang de batterij.
	De afstandsbediening wordt op meer dan 5 meter afstand van de ventilator gebruikt.	Gebruik de afstandsbediening dichterbij de ventilator en zorg ervoor dat deze rechtstreeks op het display is gericht.

5. Onderhoud en reiniging



LET OP!

- ◇ Probeer de ventilator niet zelf te repareren. Laat het over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel als service vereist is.

5.1 De ventilator reinigen

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat je de ventilator schoonmaakt.
- Houd de ventilatieopeningen aan de achterkant van de motor vrij van stof om te zorgen voor voldoende luchtcirculatie naar de motor. Demonteer de ventilator niet om stof te verwijderen.
- Veeg de buitenkant af met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Gebruik geen van de volgende reinigingsmiddelen: benzine, verdunner, buigmiddel.
- Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in de motorbehuizing of interne onderdelen komen.
- Plastic onderdelen moeten worden gereinigd met een zachte doek die is bevochtigd met milde zeep.
- Verwijder de zeeplaag grondig met een droge doek.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	16
1.1 Intended use	16
1.2 Product overview	16
1.3 Product specifications	17
1.4 Contents of package	17
2. Safety	17
3. Instructions for use	19
3.1 Control panel	19
3.2 indicator lights	20
3.3 Additional features	20
4. Troubleshooting	22
5. Maintenance and cleaning	22
5.1 Cleaning the fan	22
6. Storage	23
7. Disposal and recycle	23
7.1 Disposal	23
7.2 Electric appliance	23
8. Disclaimer	23

1. Introduction

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

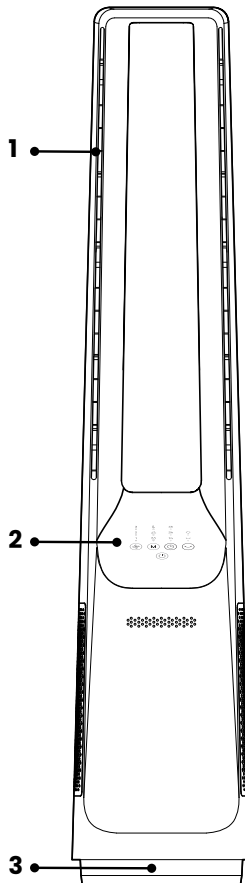
1.1 Intended use

A fan is designed to circulate air in a room, making it feel cooler. The device blows air directly toward the user or disperses air throughout the room, providing cooling by evaporating moisture on the skin. It does not lower the temperature of the air itself, but increases airflow, which increases comfort in hot conditions.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Air outlet
2. Display/control panel
3. Base



1.3 Product specifications

Dimension	26 x 20,5 x 101 cm
Weight	5,54 kg
Safety class	II
Voltage	220-240V AC
Frequency	50/60Hz
Power	33W
Battery type	AAA-Battery
Battery capacity	1.5V

Item	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	34,5	m ³ /min
Fan power input	P	29,1	W
Service value	S _v	1,19	(m ³ /min)W
Standby power consumption	P _{SB}	0,48	W
Fan sound power level	L _{WA}	59,71	dB(A)
Maximum air velocity	C	3,17	Meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	9,85	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		

1.4 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Fan bladeless
- 1x User manual
- 1x Remote control

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and keep the manual for future reference. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person to avoid danger.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquid.
- Unplug the unit when not in use and before cleaning.



WARNING

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

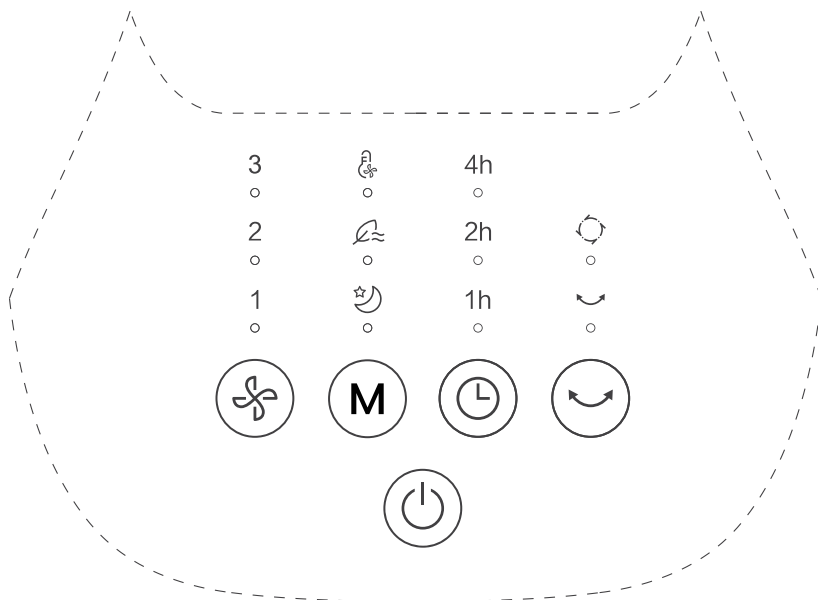
- This device may be used by children 8 years and older and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instruction in the safe use of the device and understand the hazards.
- Children should not play with the device. Children must not clean or maintain the device without supervision.
- Never insert fingers, pencils or other objects through the grille when the fan is running.
- Disconnect the fan when moving from one location to another.

- Make sure the fan is on a stable surface when in operation to prevent tipping over.
- For household use only.

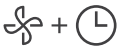


3. Instructions for use

3.1 Control panel



Button	Meaning	Function
	On/Standby	Press the button to turn the fan on/in standby.
	Rotation	Press this button to turn on/off rotation. This button only works when the fan is on.
	Timer	When the fan is on, press this button to set a timer to turn the fan off. Choose between 1, 2, 3, 4, 5, 6 or 7 hours. When the fan is in standby, press this button to set a timer to turn the fan on. Choose between 1, 2, 3, 4, 5, 6 or 7 hours.
	Wind mode	When the fan is on, press this button to set the wind mode in: Sleep, Natural, Smart (wind changes with temperature), Fast Cycles, Normal and Sleep.

	Wind speed	When the fan is on, press this button to set the wind speed. When in Smart wind mode, you can choose between: 1, 2, 3, 4, 5, 6. When in Sleep wind mode, you can choose between: 1, 2, 3. When in natural wind mode, you can choose between: 1, 2.
	Screen off	When the fan is on, press and hold the Wind speed + Timer buttons for 3 seconds to turn on or off the display.

3.2 indicator lights

Symbol	Meaning	Function
	Natural wind	If the Natural wind mode is turned on, this light will be on.
	Sleep wind	If the Sleep wind mode is turned on, this light will be on.
	Smart wind (wind changes with temperature)	If the Smart wind mode is turned on, this light will be on.
	Rotation	If the rotation mode is turned on, this light will be on.
	Fast cycles	If the Fast cycles mode is turned on, this light will be on.
3 2 1	Fan speed	The light corresponding the chosen speed level will be on.
4h 2h 1h	Schedule/timer	When the fan is on, this light will show the set time the fan will turn off. When the fan is in standby, this light will show the set time the fan will turn on.

3.3 Additional features

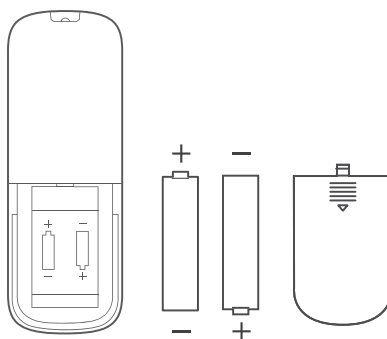
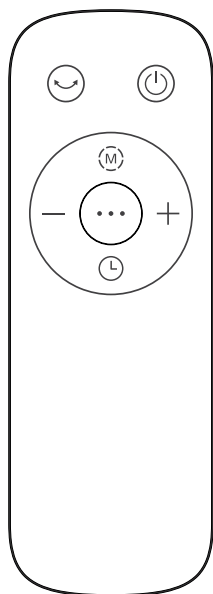
- Forced shutdown: after 15 hours of continuous operation, the fan is forced to turn off automatically.
- Intelligent memory: when the fan is turned on, it will run in the state before it was turned off (the timer function is not stored in memory).
- Screen-off function: if the device is not used for 60 seconds, the indicator light on the device automatically turns off, but the fan continues to operate. Press the ON/OFF button to turn off the fan when the screen is off, and press any other button to restore the display.

3.4 REMOTE CONTROL



NOTE

- ◇ The remote control should be used within 5 meters in front of the fan and in a maximum angle of 30 degrees.
- ◇ The battery contains many heavy metals, acids and alkalis, etc. that may threaten human health; discarded batteries should be recycled separately.
- ◇ Only use batteries of type AAA.
- ◇ Do not use rechargeable batteries.



Symbol	Meaning
	Start or shut down rotation
	On/off
	Press '+' or '-' to set the wind speed
	Set the wind type
	Turn on/off the fast cycles
	Set the timer

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
The fan does not work properly after being installed.	The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	The fan is not properly turned on.	Press the on-button on the fan.
The remote control does not work.	The battery needs replacing.	Replace the battery.
	The remote is being used more than 5m away from the fan.	Use the remote control closer to the fan and make sure it is pointing directly at the display.

5. Maintenance and cleaning



ATTENTION!

- ◇ Do not attempt to repair the fan yourself. Leave it to qualified service personnel if service is required.

5.1 Cleaning the fan

- Before cleaning the fan, unplug it from the electrical outlet.
- Keep the vents on the back of the motor free of dust to ensure adequate air circulation to the motor. Do not disassemble the fan to remove dust.
- Wipe the exterior with a soft cloth and mild detergent.
- Do not use abrasive cleaners or solvents to avoid scratching the surface.
- Do not use any of the following cleaning agents: gasoline, thinner, bending agent.
- Do not allow water or other liquids to enter the motor housing or internal components.
- Plastic parts should be cleaned with a soft cloth dampened with mild soap.
- Remove the soap coating thoroughly with a dry cloth.

6. Storage

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and – if necessary – dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

7.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

8. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	26
1.1 Utilisation prévue	26
1.2 Description du produit	26
1.3 Spécifications du produit	27
1.4 Contenu de l’emballage	27
2. Sécurité	28
3. Mode d’emploi	29
3.1 Panneau de contrôle	29
3.2 voyants lumineux	30
3.3 Caractéristiques supplémentaires	31
4. Résolution des problèmes	32
5. Entretien et nettoyage	32
5.1 Nettoyage du ventilateur	33
6. Stockage	33
7. Élimination et recyclage	33
7.1 Élimination	33
7.2 Appareils électriques	34
8. Clause de non-responsabilité	34

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

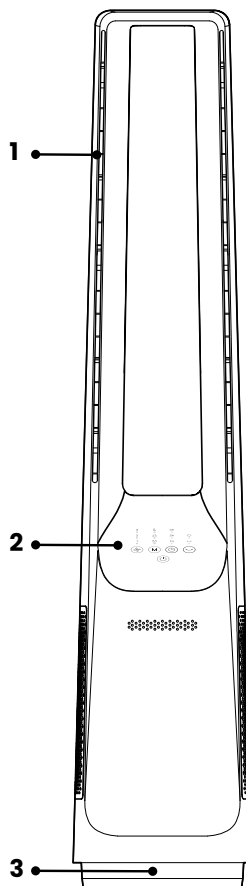
1.1 Utilisation prévue

Un ventilateur est conçu pour faire circuler l'air dans une pièce et la rendre plus fraîche. L'appareil souffle l'air directement vers l'utilisateur ou le disperse dans la pièce, ce qui le rafraîchit en évaporant l'humidité de la peau. Il n'abaisse pas la température de l'air lui-même, mais augmente le flux d'air, ce qui accroît le confort dans les conditions chaudes.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Sortie d'air
2. Panneau d'affichage/de contrôle
3. Socle



1.3 Spécifications du produit

Dimensions de l'appareil	26 x 20,5 x 101 cm
Poids	5,54 kg
Classe de sécurité	II
Tension d'alimentation	220-240V AC
Fréquence	50/60Hz
Puissance	33W
Type de batterie	Pile AAA
Capacité de la batterie	1.5V

Section	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	34,5	m³/min
Puissance absorbée par le ventilateur	P	29,1	W
Valeur de service	S _v	1,19	(m³/min)W
Consommation d'énergie en mode veille	P _{SB}	0,48	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	59,71	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	3,17	Mètres/sec
Consommation électrique saisonnière	Q	9,85	kWh/a
Norme de mesure pour la valeur de service	EN IEC 60879:2019		

1.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Ventilateur sans pales
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Télécommande

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations relatives à la sécurité. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.



AVERTISSEMENT

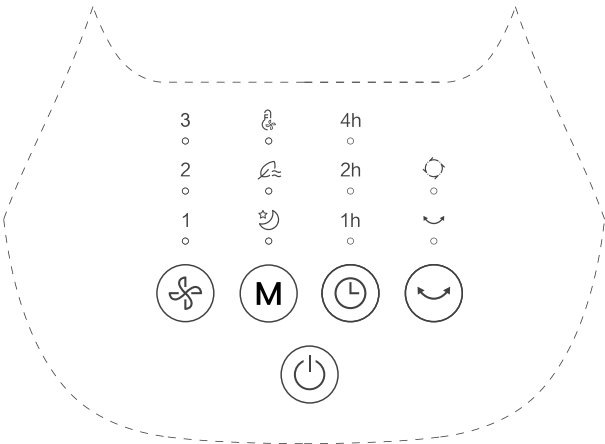
Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
- N'introduisez jamais vos doigts, des crayons ou d'autres objets dans la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Débranchez le ventilateur lorsque vous vous déplacez d'un endroit à un autre.
- Veillez à ce que le ventilateur soit placé sur une surface stable lorsqu'il fonctionne, afin d'éviter qu'il ne bascule.
- Pour un usage domestique uniquement.

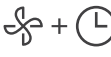


3. Mode d'emploi

3.1 Panneau de contrôle



Bouton	Signification	Fonction
	Marche/Attente	Appuyez sur ce bouton pour mettre le ventilateur en marche/en veille.

	Rotation	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la rotation. Cette touche ne fonctionne que lorsque le ventilateur est en marche.
	Minuterie	Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur ce bouton pour programmer l'arrêt du ventilateur. Choisissez entre 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7 heures. Lorsque le ventilateur est en veille, appuyez sur cette touche pour programmer la mise en marche du ventilateur. Choisissez entre 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7 heures..
	Mode vent	Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur ce bouton pour régler le mode de ventilation : Sommeil, Naturel, Intelligent (le vent change en fonction de la température), Cycles rapides, Normal et Sommeil..
	Vitesse du vent	Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur ce bouton pour régler la vitesse du vent. En mode Smart wind, vous avez le choix entre : 1, 2, 3, 4, 5, 6 : 1, 2, 3, 4, 5, 6. en mode Sleep wind, vous pouvez choisir entre : 1, 2, 3. En mode vent naturel, vous pouvez choisir entre : 1, 2.
	Écran éteint	Lorsque le ventilateur est en marche, appuyez sur les touches Vitesse du vent + Minuterie et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes pour activer ou désactiver l'affichage.

3.2 voyants lumineux

Symbole	Signification	Fonction
	Vent naturel	Si le mode Vent naturel est activé, ce voyant s'allume.
	Vent de sommeil	Si le mode Sleep wind est activé, cette lumière s'allume.
	Vent intelligent	Si le mode Smart wind est activé, cette lumière s'allume.
	(le vent change en fonction de la température)	Si le mode rotation est activé, ce voyant s'allume.
	Rotation	Si le mode Cycles rapides est activé, cette lumière s'allume.
3 2 1	Cycles rapides	Le voyant correspondant au niveau de vitesse choisi s'allume.

4h 2h 1h	Vitesse du ventilateur	Lorsque le ventilateur est en marche, ce voyant indique l'heure à laquelle le ventilateur s'éteint. Lorsque le ventilateur est en veille, ce voyant indique l'heure à laquelle le ventilateur se met en marche.
----------------	------------------------	--

3.3 Caractéristiques supplémentaires

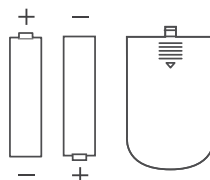
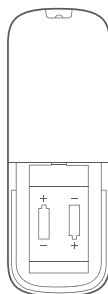
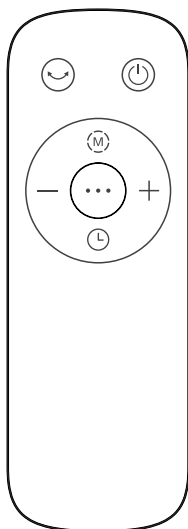
- Arrêt forcé : après 15 heures de fonctionnement continu, le ventilateur s'arrête automatiquement.
- Mémoire intelligente : lorsque le ventilateur est mis en marche, il fonctionne dans l'état où il se trouvait avant d'être éteint (la fonction de minuterie n'est pas stockée en mémoire).
- Fonction d'extinction de l'écran : si l'appareil n'est pas utilisé pendant 60 secondes, le voyant lumineux de l'appareil s'éteint automatiquement, mais le ventilateur continue de fonctionner. Appuyez sur la touche ON/OFF pour éteindre le ventilateur lorsque l'écran est éteint, et appuyez sur n'importe quelle autre touche pour rétablir l'affichage.

3.4 LA MISE EN ŒUVRE DE L'AIDE À L'EMPLOI



REMARQUE

- ◇ La télécommande doit être utilisée dans un rayon de 5 mètres devant le ventilateur et dans un angle maximum de 30 degrés.
- ◇ La batterie contient de nombreux métaux lourds, acides et alcalis, etc. qui peuvent menacer la santé humaine ; les batteries mises au rebut doivent être recyclées séparément.
- ◇ N'utilisez que des piles de type AAA.
- ◇ Ne pas utiliser de piles rechargeables.



Symbole	Signification
	Démarrage ou arrêt de la rotation
	Marche/Arrêt
	Appuyer sur '+' ou '-' pour régler la vitesse du vent
	Régler le type de vent
	Activer/désactiver les cycles rapides
	Régler la minuterie

4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le ventilateur ne fonctionne pas correctement après son installation.	Le câble d'alimentation n'est pas branché ou présente un mauvais contact.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	Le ventilateur n'est pas correctement mis en marche.	Appuyez sur le bouton de mise en marche du ventilateur.
La télécommande ne fonctionne pas. Problème	La pile doit être remplacée.	Remplacer la pile.
	La télécommande est utilisée à plus de 5 mètres du ventilateur.	Utilisez la télécommande plus près du ventilateur et assurez-vous qu'elle pointe directement vers l'écran.

5. Entretien et nettoyage



ATTENTION!

- ◇ N'essayez pas de réparer le ventilateur vous-même. Si une intervention est nécessaire, confiez-la à un personnel qualifié.

5.1 Nettoyage du ventilateur

- Avant de nettoyer le ventilateur, débranchez-le de la prise électrique.
- Veillez à ce que les orifices d'aération situés à l'arrière du moteur soient exempts de poussière afin d'assurer une bonne circulation de l'air dans le moteur. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et un détergent doux.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de solvants pour éviter de rayer la surface.
- Ne pas utiliser les produits de nettoyage suivants : essence, diluant, agent de pliage.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans le boîtier du moteur ou dans les composants internes.
- Les pièces en plastique doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux imbibé de savon doux.
- Enlever soigneusement la couche de savon avec un chiffon sec.

6. Stockage

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

7.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	37
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	37
1.2 Produktübersicht	37
1.3 Produktspezifikationen	38
1.4 Inhalt der Verpackung	38
2. Sicherheit	39
3. Betriebsanleitung	40
3.1 Bedienfeld	40
3.2 Anzeigeleuchten	41
3.3 Zusätzliche Funktionen	42
3.4 Fernsteuerung	42
4. Störungsbeseitigung	43
5. Wartung und Reinigung	44
5.1 Reinigung des Ventilators	44
6. Lagerung	44
7. Entsorgung und Recycling	45
7.1 Entsorgung	45
7.2 Elektrische Geräte	45
8. Haftungsausschluss	45

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

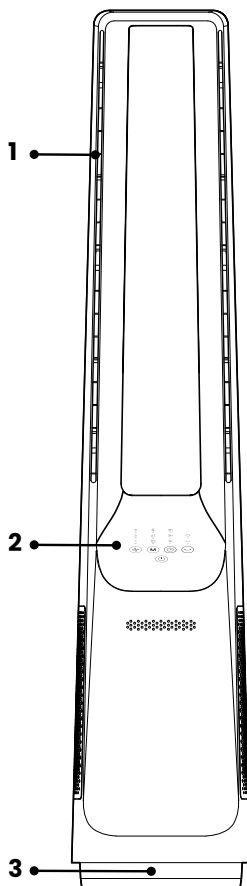
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Ventilator soll die Luft in einem Raum zirkulieren lassen, damit er sich kühler anfühlt. Das Gerät bläst die Luft direkt auf den Benutzer oder verteilt sie im Raum, was durch Verdunstung der Feuchtigkeit auf der Haut für Kühlung sorgt. Er senkt nicht die Temperatur der Luft selbst, sondern erhöht den Luftstrom, was den Komfort in heißen Umgebungen erhöht.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Luftauslass
2. Anzeige/Bedienfeld
3. Basis



1.3 Produktspezifikationen

Abmessung	26 x 20,5 x 101 cm
Gewicht	5,54 kg
Schutzklasse	STROMVERSORGUNG
Spannung	220-240V WECHSELSTROM
Frequenz	50/60Hz
Leistung	33W
Batterietyp	AAA-Batterie
Batteriekapazität	1.5V

Artikel	Symbol	Wert	Einheit
Maximale Luftstromrate	F	34,5	m3/min
Lüfter-Leistungsaufnahme	P	29,1	W
Service-Wert	S _v	1,19	(m³/min)W
Standby-Stromverbrauch	P _{SB}	0,48	W
Schalleistungspegel des Lüfters	L _{WA}	59,71	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,17	Meter/Sekunde
Saisonaler Stromverbrauch	Q	9,85	kWh/a
Messstandard für den Service-Wert	EN IEC 60879:2019		

1.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Lüfter ohne Schaufeln
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Fernsteuerung

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- oder Personenschäden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und bevor Sie es reinigen.



WARNUNG

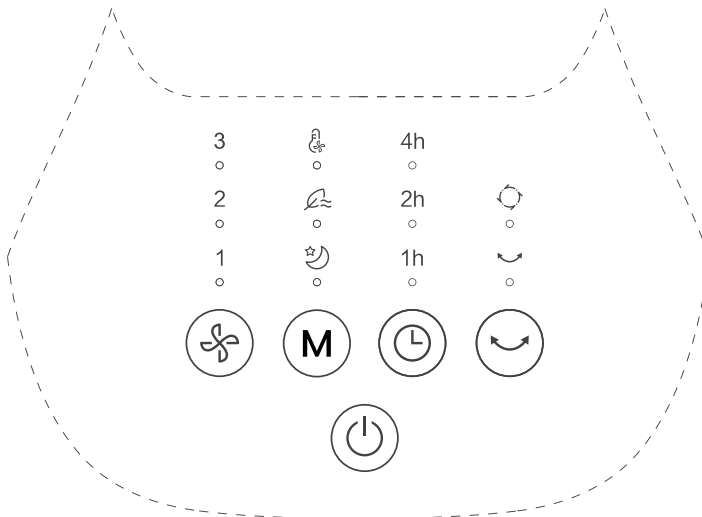
Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

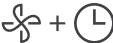
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Gitter, wenn der Ventilator läuft.
- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, wenn Sie ihn an einen anderen Ort bringen.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator während des Betriebs auf einer stabilen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Nur für den Hausgebrauch.



3. Betriebsanleitung

3.1 Bedienfeld



Schaltfläche	Bedeutung	Funktion
	Ein/Standby	Drücken Sie die Taste, um den Ventilator einzuschalten/in den Standby-Modus zu versetzen.
	Rotation	Drücken Sie diese Taste, um die Rotation ein-/ auszuschalten. Diese Taste funktioniert nur, wenn der Ventilator eingeschaltet ist.
	Timer	Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um einen Timer zum Ausschalten des Ventilators einzustellen. Wählen Sie zwischen 1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7 Stunden. Wenn der Ventilator im Standby-Modus ist, drücken Sie diese Taste, um einen Timer zum Einschalten des Ventilators einzustellen. Wählen Sie zwischen 1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7 Stunden.
	Windmodus	Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um den Windmodus einzustellen: Energiesparmodus, Natürlich, Smart (Wind ändert sich mit der Temperatur), Schnelle Zyklen, Normal und Energiesparmodus.
	Windgeschwindigkeit	Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um die Windgeschwindigkeit einzustellen. Im Smart-Wind-Modus können Sie zwischen 1, 2, 3, 4, 5, 6 wählen. Im Sleep-Wind-Modus können Sie zwischen 1, 2, 3 wählen. Im Natural-Wind-Modus können Sie zwischen 1, 2 wählen..
	Bildschirm aus	Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, halten Sie die Tasten „Windgeschwindigkeit + Timer“ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Display ein- oder auszuschalten.

3.2 Anzeigeleuchten

Symbol	Bedeutung	Funktion
	Natürlicher Wind	Wenn der natürliche Windmodus eingeschaltet ist, leuchtet diese Leuchte.
	Schlafwind	Wenn der Schlafmodus eingeschaltet ist, leuchtet diese Leuchte.
	Intelligenter Wind	Wenn der intelligente Windmodus eingeschaltet ist, leuchtet diese Leuchte.

	(Wind ändert sich mit der Temperatur)	Wenn der Rotationsmodus eingeschaltet ist, leuchtet diese Leuchte.
	Rotation	Wenn der Schnellzyklusmodus eingeschaltet ist, leuchtet diese Leuchte.
3 2 1	Schnelle Zyklen	Die Leuchte, die der gewählten Geschwindigkeitsstufe entspricht, leuchtet.
4h 2h 1h	Lüftergeschwindigkeit	Wenn der Ventilator eingeschaltet ist, zeigt diese Leuchte die eingestellte Zeit an, nach der sich der Ventilator ausschaltet.

3.3 Zusätzliche Funktionen

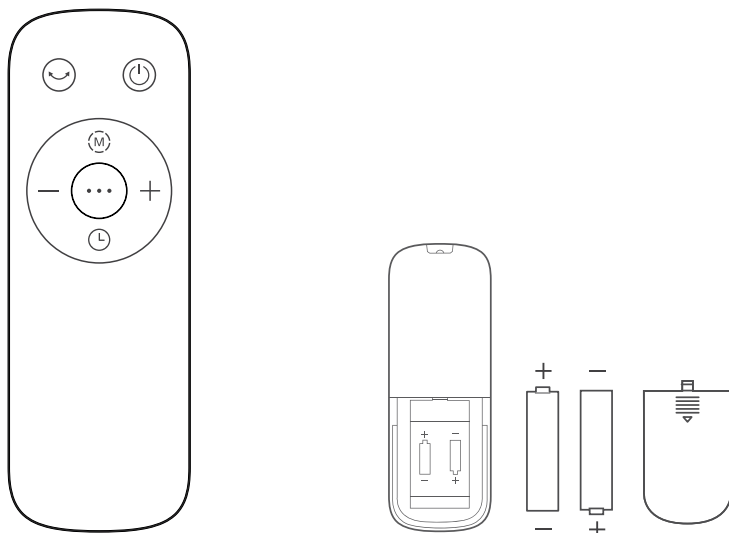
- Zwangsabschaltung: Nach 15 Stunden Dauerbetrieb schaltet sich der Ventilator automatisch ab.
- Intelligenter Speicher: Wenn das Gebläse eingeschaltet wird, läuft es in dem Zustand, in dem es sich vor dem Ausschalten befand (die Timerfunktion wird nicht im Speicher abgelegt).
- Bildschirm-Aus-Funktion: Wenn das Gerät 60 Sekunden lang nicht benutzt wird, schaltet sich die Kontrollleuchte am Gerät automatisch aus, aber der Ventilator läuft weiter. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um den Ventilator auszuschalten, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, und drücken Sie eine beliebige andere Taste, um die Anzeige wieder einzuschalten.

3.4 Fernsteuerung



HINWEIS

- ◇ Die Fernbedienung sollte nicht weiter als 5 Meter vom Ventilator entfernt und in einem Winkel von maximal 30 Grad verwendet werden.
- ◇ Die Batterie enthält viele Schwermetalle, Säuren und Laugen usw., die die menschliche Gesundheit gefährden können; ausrangierte Batterien sollten separat recycelt werden.
- ◇ Verwenden Sie nur Batterien des Typs AAA.
- ◇ Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.



Symbol	Bedeutung
	Start oder Stopp der Rotation
	Ein/Aus
	Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Windgeschwindigkeit einzustellen
	Stellen Sie den Windtyp ein
	Schalten Sie die schnellen Zyklen ein/aus
	Stellen Sie den Timer ein

4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Der Ventilator funktioniert nach der Installation nicht richtig.	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt oder hat schlechten Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
	Der Ventilator ist nicht richtig eingeschaltet.	Drücken Sie die Ein-Taste am Ventilator.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. Problem	Die Batterie muss ausgetauscht werden.	Tauschen Sie die Batterie aus.
	Die Fernbedienung wird in einer Entfernung von mehr als 5 m vom Ventilator verwendet.	Halten Sie die Fernbedienung näher an den Ventilator und achten Sie darauf, dass sie direkt auf das Display zeigt.

5. Wartung und Reinigung



- ◇ Versuchen Sie nicht, den Ventilator selbst zu reparieren. Überlassen Sie die Reparatur qualifiziertem Fachpersonal, wenn sie erforderlich ist.

5.1 Reinigung des Ventilators

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Ventilators den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Motors frei von Staub, um eine ausreichende Luftzirkulation zum Motor zu gewährleisten. Nehmen Sie den Ventilator nicht auseinander, um Staub zu entfernen.
- Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine der folgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner, Biegemittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder in die inneren Bauteile gelangen.
- Kunststoffteile sollten mit einem weichen, mit milder Seife angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Entfernen Sie die Seifenschicht gründlich mit einem trockenen Tuch.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1–7: Kunststoff, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

7.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

AU1003393 / AU1003394

